

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал)
Факультет иностранных языков



УТВЕРЖДАЮ
Директор Елабужского института КФУ
Мерзон Е.Е.
"___" ___ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Практикум по культуре речевого общения (китайский язык) Б1.В.07

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2019

Автор(ы): Ли Ч..

Рецензент(ы): Сибгатуллина А.А.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Дулалаева И. Ю.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 20__ г.

Учебно-методическая комиссия Елабужского института КФУ (Факультет иностранных языков):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 20__ г.

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Ли Ч.. (Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации, Факультет иностранных языков), CLi@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ОПК-5	владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ПК-10	способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

- основной лексический материал по темам третьего- четвертого курса.

Должен уметь:

- спонтанно высказываться по темам третьего - четвертого курса;
- читать и понимать тексты, связанные с темами третьего- четвертого курса;
- письменно, грамматически и стилистически верно высказываться по пройденным на 3-4 курсе темам;
- нормативно использовать средства китайского языка в монологической речи;
- правильно оформлять устную и письменную речь;
- говорить и понимать устную речь на китайском языке в пределах тем 3-4 курсов;
- решать в общении коммуникативные задачи при помощи адекватных этим задачам речевых действий.

Должен владеть:

- различными речевыми формами: описание, сообщение, разъяснение, рассуждение;
- формами группового общения: беседа, интервью;
- словарным минимумом на основе проработанных текстов и прочитанных литературных произведений.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- владеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста;
- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.07 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (Английский язык, Китайский язык))" и относится к вариативной части.

Осваивается на 3, 4 курсах в 6, 7, 8 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 зачетных(ые) единиц(ы) на 468 часа(ов).

Контактная работа - 280 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 280 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 80 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет с оценкой в 6 семестре; экзамен в 7 семестре; экзамен в 8 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Лексика	6	0	0	20	8
2.	Тема 2. Грамматика	6	0	0	20	8
3.	Тема 3. Письменность, графика	6	0	0	20	10
4.	Тема 4. Разговорная практика	6	0	0	20	8
5.	Тема 5. Обобщение изученного материала	6	0	0	20	10
6.	Тема 6. Аудирование	7	0	0	26	2
7.	Тема 7. Чтение	7	0	0	24	2
8.	Тема 8. Тестирование	7	0	0	24	2
9.	Тема 9. Обобщение изученного материала	7	0	0	26	2
10.	Тема 10. перевод с русского языка на китайский язык	8	0	0	20	6
11.	Тема 11. Общая и бытовая лексика	8	0	0	20	8
12.	Тема 12. Общественно-политическая лексика	8	0	0	20	8
13.	Тема 13. Обобщение изученного материала	8	0	0	20	6
	Итого		0	0	280	80

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Лексика

Раздел предполагает коррекцию и развитие лексических навыков по примерным темам, приведенным в таблице "Разделы и содержание дисциплины". Отрабатываются навыки работы с разнообразными словарями, в т.ч. электронными. Введение нового лексического материала по теме изучения. Работа со словарем. Выполнение фонетических упражнений. Чтение. Перевод. Обратный перевод. Ответы на вопросы. Составление ситуаций и диалогов. Обсуждение. Диктант.

Тема 2. Грамматика

Усваиваются новые грамматические единицы, необходимые для понимания речи делового общения: вежливая речь, речь в официальной ситуации, конструкции для составления официальных документов. Грамматический материал объясняется, отрабатывается в различных упражнениях, проверяется и закрепляется.

Перевод с китайского языка на русский язык. Значение слова в контексте. Синтаксическое и актуальное членение предложения. Способы перевода включающих предложений с различными типами включенных предложений: предложений - подлежащих, предложений - определений, предложений - дополнений и обстоятельств.

Тема 3. Письменность, графика

Изучаются новые чтения изученных ранее иероглифов и отрабатывается написание, порядок черт и чтения новых иероглифов. Изучение иероглифов проводится только в связке их с употреблением в тексте, но ни в коем случае не отдельно, самих по себе. Рассматриваются различные мнемические методы. Изучается также заимствованная лексика.

Основные задачи письменно-устного аспекта:

- ввести и закрепить новую лексику, фразеологию и иероглифику;

- выработать навыки перевода "с листа" и "на слух" с китайского языка на русский язык и с русского на китайский язык с целью закрепления новой лексики, фразеологии и активизации грамматики;

- привить навыки письменной речи с помощью диктантов, изложений, сочинений. Печатный и рукописный текст, рукописные документы. Активно владеть иероглифическим запасом в объеме 1900-2100 знаков (из них новых - 300-350). Уметь письменно изложить содержание прочитанного или прослушанного текста. Записывать под диктовку преподавателя и с записи незнакомый текст соответствующей трудности.

Тема 4. Разговорная практика

Реализуется в дополнении диалогов из учебника, подстановочных упражнениях, составлению диалогов в группе, диалогов-эспромтов и общении на текущие темы с преподавателем. Введение нового лексического материала по теме изучения. Работа со словарем. Выполнение фонетических упражнений. Чтение. Перевод. Обратный перевод. Ответы на вопросы. Составление ситуаций и диалогов. Обсуждение. Диктант.

Тема 5. Обобщение изученного материала

Обобщение пройденных тем, повторение, разбор непонятных тем, проблемных вопросов. Работа со словарем. Введение нового лексического материала по изучаемой теме. Выполнение фонетических упражнений. Чтение. Перевод. Обратный перевод. Ответы на вопросы. Составление ситуаций и диалогов. Обсуждение. Диктант.

Тема 6. Аудирование

Включает прослушивание аудиозаписей на основе пройденного материала, дополнительных аудиоматериалов, повторение и заучивание фраз и отрывков из диалогов на слух, без зрительной опоры. Введение нового лексического материала по теме изучения. Работа со словарем. Выполнение фонетических упражнений. Чтение. Перевод. Обратный перевод. Ответы на вопросы. Составление ситуаций и диалогов. Обсуждение. Диктант.

Тема 7. Чтение

Чтение предполагает знакомство с текстами разных типов: письмо, план, схема, анкета, таблица и т.д. В качестве материала текстов для чтения можно использовать тексты и статьи, взятые из различных учебников и реальных деловых документов, и интернета. Введение нового лексического материала по теме изучения. Работа со словарем. Выполнение фонетических упражнений. Чтение. Перевод. Обратный перевод. Ответы на вопросы. Составление ситуаций и диалогов. Обсуждение. Диктант.

Тема 8. Тестирование

Тестирование может быть итоговым (в конце семестра) и промежуточным. Причем если итоговое тестирование имеет большее значение как мотиватор для студентов к обучению, то промежуточное тестирование имеет значение для преподавателя как возможность оценить промежуточные результаты обучения и скорректировать дальнейшие педагогические и методические стратегии.

Основные задачи письменно-устного аспекта на I и II и III курсах:

- ввести и первично закрепить фонетические, лексические, иероглифические, грамматические и лексикологические знания;

- выработать навыки чтения, понимания, грамматического и смыслового анализа и синтеза учебных текстов;

- привить навыки смешанного алфавитно-иероглифического письма. Основные задачи устно-разговорного аспекта:

- закрепить и активизировать фонетические, лексические и грамматические знания в устной форме;

- выработать первичные навыки диалогической и монологической речи.

Тема 9. Обобщение изученного материала

Обобщение пройденных тем, повторение, разбор непонятных тем, проблемных вопросов. Работа со словарем. Введение нового лексического материала по изучаемой теме. Выполнение фонетических упражнений. Чтение. Перевод. Обратный перевод. Ответы на вопросы. Составление ситуаций и диалогов. Обсуждение. Диктант.

Тема 10. перевод с русского языка на китайский язык

Основная задача - сопоставление грамматических категорий и ознакомление с проблемами перевода русских грамматических категорий на китайский язык. Выделяются следующие темы: перевод существительных; перевод местоимений; перевод прилагательных; перевод видовременных форм русского глагола; передача действительного и страдательного залога; перевод деепричастий и деепричастных оборотов; перевод инфинитивных конструкций.

Тема 11. Общая и бытовая лексика

Словарный запас. В 6 - 8 семестров обучения вводится для активного усвоения 700-800 новых лексических единиц и 350 иероглифических знаков по следующей тематике: Человек. Характер человека. Служебное положение. Город. В промтоварном магазине. В универсаме. В кинотеатре. В театре. На концерте. Визит. Деревня. Жизнь и быт крестьян. Путешествие. Встреча и проводы на аэродроме и на вокзале. Таможня. Морской порт. Библиотека и книжные магазины. Почта, телеграф, телефон. Климат. Студенческая жизнь.

Тема 12. Общественно-политическая лексика

Сельское хозяйство, промышленность, торговля в Китае. Географическое положение и население. Государственный и политический строй. Конституция страны. Международное право. Международные организации. Китай и Россия.

Общественные организации Китая. Основные отрасли японской промышленности. Пути сообщения в Китае. Сельскохозяйственные культуры. Культурный и научный обмен между Россией и Китаем.

Тема 13. Обобщение изученного материала

Обобщение пройденных тем, повторение, разбор непонятных тем, проблемных вопросов. Работа со словарем. Введение нового лексического материала по изучаемой теме. Выполнение фонетических упражнений. Чтение. Перевод. Обратный перевод. Ответы на вопросы. Составление ситуаций и диалогов. Обсуждение. Диктант.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Положение от 24 декабря 2015 г. № 0.1.1.67-06/265/15 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаленного электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 6			
	Текущий контроль		
1	Устный опрос	ОПК-3 , ОПК-5 , ПК-10	1. Лексика 2. Грамматика 3. Письменность, графика 4. Разговорная практика
2	Контрольная работа	ОПК-3 , ОПК-5 , ПК-10	1. Лексика 2. Грамматика 3. Письменность, графика 4. Разговорная практика

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
3	Письменное домашнее задание	ОПК-3 , ОПК-5 , ПК-10	1. Лексика 2. Грамматика 3. Письменность, графика 4. Разговорная практика
	Зачет с оценкой		
Семестр 7			
	Текущий контроль		
1	Контрольная работа	ОПК-3 , ОПК-5 , ПК-10	6. Аудирование 7. Чтение 8. Тестирование
2	Письменное домашнее задание	ОПК-3 , ОПК-5 , ПК-10	6. Аудирование 7. Чтение 8. Тестирование
3	Устный опрос	ОПК-3 , ПК-10 , ОПК-5	6. Аудирование 7. Чтение 8. Тестирование
	Экзамен		
Семестр 8			
	Текущий контроль		
1	Тестирование	ОПК-3 , ОПК-5 , ПК-10	10. перевод с русского языка на китайский язык 11. Общая и бытовая лексика 12. Общественно-политическая лексика
2	Устный опрос	ОПК-3 , ОПК-5 , ПК-10	10. перевод с русского языка на китайский язык 11. Общая и бытовая лексика 12. Общественно-политическая лексика
3	Письменное домашнее задание	ОПК-3 , ОПК-5 , ПК-10	10. перевод с русского языка на китайский язык 11. Общая и бытовая лексика 12. Общественно-политическая лексика
	Экзамен		

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 6					
Текущий контроль					
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Контрольная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	2
Письменное домашнее задание	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	3
Зачет с оценкой	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.	
Семестр 7					
Текущий контроль					

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Контрольная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	1
Письменное домашнее задание	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	2
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	3

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Экзамен	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.	
Семестр 8					
Текущий контроль					
Тестирование	86% правильных ответов и более.	От 71% до 85 % правильных ответов.	От 56% до 70% правильных ответов.	55% правильных ответов и менее.	1
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	2
Письменное домашнее задание	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	3

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Экзамен	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.	

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 6

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 1, 2, 3, 4

Место жительства; интерьер; Семье, взаимоотношениях с членами семьи и обязанностях в семье; самочувствие, визит к врачу и совет больному другу, погода и китайские идиомы; времена года; достопримечательности; использовать

ситуации в аэропорту: приобретение билетов, прохождение таможни; виды транспорта, преимущества и недостатки транспорта; описывать свой путь; ориентиры в городе, вызвать такси, купить билеты на поезд, автобус; указать путь, объяснить местонахождение; гостиница, бронирование номера, оплата номера и предоставленных услуг, заполнить бланк регистрации в гостинице, описать интерьер номера; выражать недовольство и одобрение; проводить банковские операции, обменять деньги, оплатить счёт, обналечить чек, правильно заполнять бланки; правильно заполнять почтовые бланки, открытки, конверты, писать письма и телеграммы; поддерживать беседу в магазине; выражать свои пожелания, требования, претензии; проходить собеседование при устройстве на работу; политическое устройство общества; поговорить о деликатесах китайской кухни; обсудить сферу услуг для населения; вызвать мастера по ремонту на дом; взять вещь на прокат; рассказывать о проведении праздников и фестивалей.

2. Контрольная работа

Темы 1, 2, 3, 4

Контрольная работа

https://shelly.kpfu.ru/pls/student/docs/F_119228677/zadaniya3_converted.pdf

3. Письменное домашнее задание

Темы 1, 2, 3, 4

Лексический минимум

1300-1500 лексических единиц.

Лексический минимум охватывает следующие тематические разделы:

Личность: Имя. Адрес. Дата и место рождения. Возраст. Пол.

Национальность. Профессия. Семья. Характер. Внешность. Вкусы, привычки. Жилье: Дом, квартира. Мебель, интерьер. Удобства. Бытовая техника, хозяйственная утварь.

Повседневная жизнь: Дом. Работ. Заработок. Учеба.

Зачет с оценкой

Вопросы к зачету с оценкой:

Зачет с оценкой включают в себя следующие задания:

1. Грамотно изложить содержание отрывка художественного текста объёмом 2-3 страницы. Фонетически грамотно прочитать абзац из данного отрывка в 10-12 строк и приготовить его литературный перевод без использования словаря.
2. Составить диалог по изученным темам.
3. Перевести 10-12 выражений из прочитанных за семестр книг и употребить их в ситуации.

В 6-м семестре предусмотрено аудирование незнакомого текста и его грамотное изложение на китайском языке.

Семестр 7

Текущий контроль

1. Контрольная работа

Темы 6, 7, 8

Контрольная работа https://shelly.kpfu.ru/pls/student/docs/F_119228677/zadaniya3_converted.pdf

2. Письменное домашнее задание

Темы 6, 7, 8

Лексический минимум

1300-1500 лексических единиц.

Лексический минимум охватывает следующие тематические разделы:

Свободное время, развлечения: Свободное время. Любимые занятия, развлечения.

Радио, телевидение. Компьютер, общение через Интернет. Кино, театр, концерты. Выставки, музеи. Чтение, комиксы. Спорт.

Здоровье: Части тела. Самочувствие. Личная гигиена. Болезни, травмы.

Медицинское обслуживание.

3. Устный опрос

Темы 6, 7, 8

Сообщение на темы:

Общественный транспорт.

Личный транспорт.

Путешествия,

поездки,

экскурсии.

Гостиница.

Туризм.

Багаж.

Въезд в страну/выезд.

Информация о пути следования и местонахождении.

Природа.

Физическая карта мира.

Климат.

Природные явления.

Флора,

фауна.

Окружающая среда.

Экзамен

Вопросы к экзамену:

Экзамен включают в себя следующие задания:

1. Грамотно изложить содержание отрывка художественного текста объёмом 2-3 страницы. Фонетически грамотно прочитать абзац из данного отрывка в 10-12 строк и приготовить его литературный перевод без использования словаря.
2. Составить диалог по изученным темам.
3. Перевести 10-12 выражений из прочитанных за семестр книг и употребить их в ситуации.

В 7-м семестре предусмотрено аудирование незнакомого текста и его грамотное изложение на китайском языке.

Семестр 8

Текущий контроль

1. Тестирование

Темы 10, 11, 12

Примерные вопросы к тестированию https://shelly.kpfu.ru/pls/student/docs/F_119228677/zadaniya3_converted.pdf

2. Устный опрос

Темы 10, 11, 12

1. Основные сведения о фонетическом строе китайского языка, звуки, система слогов, тоны, интонация предложений.
2. Приветствие в китайском языке.
3. страны и национальности.
4. Внешность. Описание любимых вещей
5. Распространенные профессии в Китае.
6. Семья, друзья, родные и близкие.
7. Шопинг в Китае
8. Распространенный наземный, надводный и воздушный вид транспорта на китайском языке.
9. Спорт
10. Каникулы в Китае.

3. Письменное домашнее задание

Темы 10, 11, 12

Лексический минимум

1300-1500 лексических единиц.

Лексический минимум охватывает следующие тематические разделы:

Еда и напитки: Продукты. Напитки. Национальная кухня. Общественное питание.

Покупки: Магазин. Товары. Оплата покупок.

Услуги: Почта. Телефон. Банк. Автосервис. Предприятия бытового обслуживания.

Экзамен

Вопросы к экзамену:

Экзамен включают в себя следующие задания:

1. Грамотно изложить содержание отрывка художественного текста объёмом 2-3 страницы. Фонетически грамотно прочитать абзац из данного отрывка в 10-12 строк и приготовить его литературный перевод без использования словаря.
2. Составить диалог по изученным темам.
3. Перевести 10-12 выражений из прочитанных за семестр книг и употребить их в ситуации.

В 7-м семестре предусмотрено аудирование незнакомого текста и его грамотное изложение на китайском языке.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 6			
Текущий контроль			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	20

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Контрольная работа	Контрольная работа проводится в часы аудиторной работы. Обучающиеся получают задания для проверки усвоения пройденного материала. Работа выполняется в письменном виде и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	2	15
Письменное домашнее задание	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	3	15
Зачет с оценкой	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50
Семестр 7			
Текущий контроль			
Контрольная работа	Контрольная работа проводится в часы аудиторной работы. Обучающиеся получают задания для проверки усвоения пройденного материала. Работа выполняется в письменном виде и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	1	15
Письменное домашнее задание	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	2	15
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	3	20
Экзамен	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50
Семестр 8			
Текущий контроль			
Тестирование	Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.	1	15
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	2	20
Письменное домашнее задание	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	3	15

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Экзамен	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

1. Новый практический курс китайского языка : Учебник для начинающих. - Китай, 2010. - 248 с. - 15 экз.
2. Краткий русско-китайский и китайско-русский словарь: изд. пересм. и доп. - Китай: Русский язык, 2011. - 858 с. - 5 экз.
3. Новый практический курс китайского языка: Учебник . Ч.1 / Сирко Е.В. - Китай : Beijing language and culture, 2009. - 247 с. -25 экз.

7.2. Дополнительная литература:

1. Аликберова А.Л. Китайская литература Нового времени XVII в. - начало XX в.: учеб.пособие. - Казань: Изд-во Казанского ун-та, 2014. - 244 с. - Режим доступа: https://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21967/04_96_000874.pdf
2. Китайский язык. Лингвострановедение. Часть I/ДубковаО.В., СелезневаН.В. - Новосиб.: НГТУ, 2011. - 132 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=548156>
3. Китайский язык: фонетика, иероглифика, устные темы : начальный уровень: Учебно-методическое пособие / Ду Н.В., Лозовская К.Б., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, 2017. - 36 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=946687>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

- Большой иероглифический словарь - www.tool.httpcn.com
 Большой китайско-русский русско-китайский словарь - www.bkrs.ru
 Газета "Женьминьжибао". - www.people.com.cn
 Китайская служба радио "Немецкая волна". - <http://www.dw.de/dw/0,,9058,00.html>
 Китайская служба радио ООН - www.unmultimedia.org/radio/chinese/
 Китайско-английский англо-китайский словарь - www.iciba.com
 Китайско-английский англо-китайский словарь - www.nciku.com
 Китайско-русский русско-китайский словарь. - www.zhonga.ru
 Онлайн библиотека китайских текстов - www.book.chaoxing.com
 Подкасты на китайском языке. - www.chinesepod.com
 Сайт Министерства иностранных дел КНР - www.mfa.gov.cn
 Тексты для чтения - <http://www.uiowa.edu/~chnsrng/index.html>
 Тексты китайской классической литературы - <http://zhongwen.com/gudian.htm>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лабораторные работы	Лабораторные работа, во время которой развивается интуиция, формируется профессиональный подход к принятию самостоятельных решений, составляет суть процесса обучения. Содержание каждой лабораторной работы имеет следующую структуру: краткое формирование цели работы, развернутое задание на выполнение работы, подведение итогов. В задании на каждую лабораторную работу сформулирован перечень вопросов, подлежащих изучению. Контрольные вопросы служат для проверки подготовки обучающихся к выполнению заданной работы и оценки степени освоения материала после ее проведения. Время, отводимое для выполнения каждой лабораторной работы, неодинаково и определяется тематическим планом учебных занятий. Студент должен выполнять весь объем домашней подготовки, указанный в описаниях соответствующих лабораторных работ и практических занятий; знать, что после выполнения работы, студенты должны представить отчет, с обсуждением полученных результатов и выводов.

Вид работ	Методические рекомендации
самостоятельная работа	Правильная организация самостоятельной работы зависит прежде всего от ее вида или формы, которые могут включать подготовку студента к текущим аудиторным занятиям, выполнение домашнего задания или домашней контрольной работы, самостоятельное изучение той или иной темы курса, подготовку к контрольной работе или коллоквиуму; подготовку к зачету или экзамену, выполнение курсовой работы или проекта, участие в научных студенческих конференциях, семинарах и олимпиадах, выполнение лабораторной работы и т.д. Разумеется, такое разнообразие форм и видов самостоятельной работы требует дифференцированного подхода, который может быть обеспечен обращением к конкретным методическим рекомендациям по каждому виду работы.
устный опрос	Подготовка к опросу проводится в ходе самостоятельной работы студентов и включает в себя повторение пройденного материала по вопросам предстоящего опроса. Наряду с основной обучающемуся следует проработать дополнительную литературу по теме, а также интернет-источники. Устный опрос преподаватель ответ студента на один основной и несколько дополнительных вопросов преподавателя. Ответ студента должен представлять собой развернутое, связанное, логически выстроенное сообщение. В ходе выступления допускается использование подготовленного конспекта при условии, если он выполнен рукописным способом. Однако его использование не должно сводиться к простому считыванию текста. Недопустимо также пользоваться ксерокопированными материалами или материалами, скаченными с Интернета и распечатанными на принтере.
контрольная работа	Контрольная работа - письменная работа небольшого объема, предполагающая проверку знаний заданного к изучению материала и навыков его практического применения. Контрольные работы используются в качестве формы текущего и итогового контроля, могут состоять из одного или нескольких теоретических вопросов, заданий, письменных упражнений различного характера. С помощью контрольной работы студент постигает наиболее сложные проблемы курса, учится лаконично излагать свои мысли, правильно оформлять работу.
письменное домашнее задание	Настоящая программа предусматривает выполнение письменных домашних заданий по ряду тем, обозначенных в разделе 6.3. Каждое из заданий сопровождается образцом для выполнения. При этом обучающийся должен следовать этому образцу как в содержании, так и в форме. Каждое письменное домашнее задание выполняется на двойном тетрадном листе бумаги, где первая страница является титульной. Задание должно быть выполнено синей или фиолетовой ручкой, аккуратно, убористым подчеркиком, с рациональными пробелами между словами и строками. Допускается не более трех исправлений на одну работу.
зачет с оценкой	Готовиться к зачету с оценкой необходимо последовательно, с учетом контрольных вопросов. Сначала следует определить место каждого контрольного вопроса в соответствующем разделе темы учебной программы, а затем внимательно прочитать и осмыслить рекомендованные научные работы, соответствующие разделы рекомендованных учебников. При этом полезно делать хотя бы самые краткие выписки и заметки. Работу над темой можно считать завершённой, если вы сможете ответить на все контрольные вопросы и дать определение понятий по изучаемой теме. Для обеспечения полноты ответа на контрольные вопросы и лучшего запоминания изучаемого материала рекомендуется составлять план ответа на контрольный вопрос. Это позволит сэкономить время для подготовки непосредственно перед зачетом за счет обращения не к литературе, а к своим записям. При подготовке необходимо выявлять наиболее сложные, дискуссионные вопросы, с тем, чтобы обсудить их с преподавателем на лекциях и консультациях. Нельзя ограничивать подготовку к зачету простым повторением изученного материала. Необходимо углубить и расширить ранее приобретенные знания за счет новых идей и положений.
экзамен	Экзамен по настоящей дисциплине проводится в конце изучения курса в соответствии с расписанием, составленным деканатом. До экзамена допускаются студенты, набравшие в ходе изучения курса контрольный балл. Студентам, не набравшим необходимое число баллов предлагаются дополнительные задания. В начале экзамена студентам предлагается выбрать один из 25 билетов. Билеты раскладываются на столе экзаменатора лицевой стороной вниз. Время, отводимое на подготовку, составляет 45 минут. В структуру билета входят два вопроса. Один из них является теоретическим, другой представляет собой выполнение практического задания, который позволит определить уровень подготовки студента по разным аспектам настоящей дисциплины. В число этих аспектов входят: - умение грамотно организовать композицию своего выступления; - навыки построения предложений и словоупотребления; - фонетические навыки; - проблематика и идейная направленность произведения; В зависимости от качества студенческого ответа экзаменатор оставляет за собой право задавать дополнительные вопросы по всем разделам курса.

Вид работ	Методические рекомендации
тестирование	Методические рекомендации по подготовке к тестированию Тесты -это вопросы или задания, предусматривающие конкретный, краткий, четкий ответ на имеющиеся эталоны ответов. При самостоятельной подготовке к тестированию студенту необходимо: а) готовясь к тестированию, проработайте информационный материал по дисциплине. Проконсультируйтесь с преподавателем по вопросу выбора учебной литературы; б) четко выясните все условия тестирования заранее. Вы должны знать, сколько тестов Вам будет предложено, сколько времени отводится на тестирование, какова система оценки результатов и т.д. в) приступая к работе с тестами, внимательно и до конца прочтите вопрос и предлагаемые варианты ответов. Выберите правильные (их может быть несколько). На отдельном листке ответов выпишите цифру вопроса и буквы, соответствующие правильным ответам; г) в процессе решения желательно применять несколько подходов в решении задания. Это позволяет максимально гибко оперировать методами решения, находя каждый раз оптимальный вариант. д) если Вы встретили чрезвычайно трудный для Вас вопрос, не тратьте много времени на него. Переходите к другим тестам. Вернитесь к трудному вопросу в конце. е) обязательно оставьте время для проверки ответов, чтобы избежать механических ошибок.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Практикум по культуре речевого общения (китайский язык)" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 2010 Professional Plus Russian

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "Практикум по культуре речевого общения (китайский язык)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (Английский язык, Китайский язык) .